

УДК 930.85

**ПРОБЛЕМА СВОЕОБРАЗИЯ ИСПАНСКОГО
РЕНЕССАНСА В ИНТЕРПРЕТАЦИИ ИБЕРИЙСКИХ
МЕДИЕВИСТОВ XX – НАЧАЛА XXI ВЕКА***Н.В. Антонова***Аннотация**

Статья посвящена одной из сложнейших тем испанского ренессансоведения – проблеме наличия/отсутствия Возрождения в самой Испании. В статье представлены основные варианты интерпретации художественной жизни на Иберийском полуострове в эпоху общеевропейского Ренессанса, предложенные Ф. де Онисом, Х.М. Бальберде, Х.Ф. Лопесом, А. Кастро. Особое внимание уделено вопросам периодизации и определения существенных черт испанского Возрождения в трудах Х.А. Маравалья, Х.М. Пелаэса, М. Пелайо, М. Батльори. Установлено, что феномен Ренессанса в Испании имеет противоречивый характер и взгляды исследователей на данное явление крайне неоднозначны, что делает его интересным предметом для дальнейшего исследования.

Ключевые слова: феномен испанского Ренессанса, историография, периодизация испанского Ренессанса, специфика Возрождения в Испании.

В трудах как отечественных, так и зарубежных ренессансоведов особо подчёркивается, что проблема сущности испанского Ренессанса является крайне сложной и неоднозначной. Эта проблема обсуждалась на протяжении прошлого века испанскими, европейскими и американскими исследователями, но однозначной концепции выработано не было. Принимая во внимание многогранность феномена Ренессанса как такового, а также множество различных воззрений историков на природу этого явления и на форму выражения его в культуре и искусстве народа, подобный результат можно считать вполне естественным. При отсутствии согласия относительно общей концепции Ренессанса сложно говорить о региональном выражении специфики этого феномена.

Рассуждения о сущности испанского Возрождения, степени причастности Испании к возрожденческому движению Италии и Европы можно встретить как на страницах общеисторических исследований (Америко Кастро), так и в трудах, непосредственно посвящённых этой проблеме (в трактатах об искусстве и в литературных исследованиях, в исторических трудах и в философских эссе). Такое разнообразие (и неоднородность) источников является одной из причин, в связи с которыми определение специфики эпохи Возрождения в Испании в интерпретации испанских и европейских ренессансоведов становится крайне непростой задачей. При неоднозначном отношении к Ренессансу как к эпохе естественно, что единого мнения относительно сущности данного явления на территории Испании не существует. По этой причине мы остановимся более

подробно лишь на концепциях, наиболее распространённых в научных кругах Испании.

Одной из таких концепций является отрицание феномена испанского Ренессанса как такового, в основе чего, как правило, лежит факт непричастности Испании к общеевропейскому движению Реформации, а также приверженности этого государства средневековым формам политического и экономического устройства (см. труды Г. Морфа, В. Клемперера, Г. Вантока (*Hans Wantoch*)). Согласно этой концепции, в силу особенностей исторического развития (мавританского завоевания и последовавшей за ней Реконкисты, специфики государственного устройства и др.) Испании не коснулись итальянские ренессансные тенденции. Сторонники данного направления отрицали также наличие собственно ренессансных тенденций в испанской культуре (это заявление дало начало небезызвестной полемике между Виктором Клемперером и Америко Кастро относительно причастности Сервантеса к духу Возрождения).

Аналогичную идею высказывает один из известнейших испанских мыслителей, Хосе Ортега-и-Гассет, для которого Ренессанс – это помимо прочего «период триумфа разума» [1, р. 476] в Европе, а «тот факт, что эта характеристика не относится к тому же периоду в Испании – искусство которой являло собой фантазию и огонь, иными словами, душу – подтверждает хронологическую независимость эволюции Испании» [1, р. 478].

Противоположная точка зрения, однако, не менее распространена как в Испании, так и за её пределами. В рамках этого направления, в свою очередь, существуют различные течения и тенденции, варьируется как понимание сущности испанского Возрождения, так и его хронологические границы. Сторонниками этого течения являются в первую очередь многочисленные авторы исследований, посвящённых испанскому Ренессансу и его специфике, а также множество мыслителей и историков, непосредственно не занимавшихся изучением этой эпохи, но проявлявших интерес к историческому пути испанского народа и его самоидентификации как нации. В основе данного воззрения лежат различные мысли – от специфичности пути испанского народа и, следовательно, своеобразия выражения возрожденческих идей в его культуре до присутствия на Иберийском полуострове чисто итальянских форм Ренессанса.

С точки зрения хронологических границ эпохи Ренессанса в Испании единого мнения также не существует. Мы обнаружили ряд наиболее распространённых периодизаций, хотя у некоторых испанистов встречаются иные воззрения. Самой популярной является традиция, разделяющая испанский Ренессанс на два основных этапа: 1) эпоха правления Католических королей (1457–1516) и Карлоса V (1516–1556); 2) царствование Филиппа II (1556–1598). Выдающийся испанский мыслитель XIX в. Менендес Пелайо имеет, однако, собственное воззрение на эту проблему и видит «зарю Ренессанса» в эпохе Хуана II и Альфонсо V Благородного [2], в результате чего продолжительность периода увеличивается и появляется иная интерпретация (представленная, в частности, в работах Х.Ф. Лопеса), которая выделяет три этапа испанского Возрождения: 1) «предвозрождение» (1406–1516) – от начала правления Хуана II до конца эпохи Католических королей; 2) «первый» период, совпадающий со временем правления Карлоса V

(1516–1556); 3) «второй» период, соответствующий хронологическим границам царствования Филиппа II (1556–1598).

Выделение «предвозрождения» как отдельного этапа в развитии искусства и культуры Испании эпохи Ренессанса исследователи, как правило, обосновывают неоднозначностью интеллектуального опыта того периода. В частности, М.Р. Лида де Малкиель (*M.R. Lida de Malkiel*) при анализе деятельности Хуана де Мены (*Juan de Mena*) говорит о конфликте двух направлений в испанской культуре XV в.: тяготения к итальянскому гуманизму, с одной стороны, и стремления к средневековым устоям – с другой. Результатом этого конфликта стала, по мнению исследователя, та переходная эпоха «плодотворного конфликта и активного перехода», которая получила название испанского «предвозрождения» [3, р. 529].

В наши дни наука не ограничивается этими традиционными классификациями, в современных исследованиях мы можем обнаружить и иные воззрения на длительность и динамику испанского Ренессанса. В частности, британский испанист Обри Ф.Г. Белл (*A.F.G. Bell*) предположил, что Ренессанс в Испании простирался на три века, и выделил при этом следующие этапы: 1) предварительный этап; 2) развитие; 3) критика сторонников Эразма и конструктивная критика; 4) мистическая реакция; 5) период теории; 6) традиционные формы и великие достижения; 7) спад [4]. В свою очередь, один из наиболее выдающихся представителей испанской исторической науки XX века Хосе Антонио Мараваль (*J.A. Maravall*) полагал, что чисто ренессансный этап в Испании связан с 1450–1550 годами, то есть ограничил эпоху одним веком [5]. Своеобразную позицию занимает испанский историк Мигель Батльори (*M. Bañón*), для которого гуманизм и Ренессанс не относятся к определённому хронологическому периоду, речь идёт об общем движении мыслителей, которые с конца XIV в. до конца XVI в. во всех сферах интеллектуальной деятельности занимают характерные позиции в соответствии с изменением человека при переходе от Средневековья к современности [6].

Помимо вышеприведённых хронологических делений мы можем обнаружить ряд концепций у историков литературы, для которых ключевыми точками в периодизации служили литературные памятники. Более подробную информацию по этой проблеме предоставляет Франсиско Гутиерес Карбахо (*F. Gutiérrez Carbajo*) в своём исследовании «Литературные движения и эпохи». В частности, для Хесуса Менендеса Пелаэса (*J. Menéndez Peláez*), современного испанского литератора, концом Средневековья и началом эпохи Возрождения является время первой публикации Селестины (1499 г.). Автор не решается с точностью определить дату окончания эпохи Возрождения, он связывает её «в сценическом искусстве с театром Сервантеса, в поэзии – с лирикой Сан-Хуана де ла Крус... а в прозе – с короткими рассказами в итальянском стиле» [7, р. 66]. А Доминго Индурайн Муньос (*D. Induráin Muñoz*), ещё один выдающийся испанский литератор, говорит о пограничном 1500 годе как о времени изменения самого стиля жизни, конец же Ренессанса он связывает с именами Сервантеса, Гонгоры, Марино в литературе, Ньютона, Коперника в науке.

Особое место в современной историографии испанского Ренессанса занимает проблема наличия гуманизма в Испании эпохи Ренессанса. На сегодняшний день

этот вопрос рассматривается многими испанистами, но не имеет однозначного ответа. Есть различные точки зрения на проблему существования подобного феномена в испанской культуре, а также его специфики. Они варьируются от полного принятия (например, в трудах Оттавио ди Камино (*Ottavio di Camino*)) до категорического отрицания (позиция Франсиско Рико (*Francisco Rico*)), однако окончательного решения этой проблемы учёные до сих пор не имеют.

Исследование места античной литературы в трудах испанских литераторов и мыслителей XV в. представляет собой достаточно длительный процесс. Первые попытки дать анализ данной проблемы были сделаны Менендесом Пелайо в отношении к наследию Сенеки. Позднее этот вопрос неоднократно обсуждался и другими испанистами. Особый вклад в его изучение сделал немецкий исследователь Карл Альфред Блюэр (*K.A. Blüher*), которого Хеан Канаваджио (*J. Canavaggio*) именуется «лучшим знатоком восприятия учения Сенеки испанцами» [8, р. 3]. По сравнению с работами предшественников Блюэр даёт более подробный анализ места трудов Сенеки в испанской культуре (см. [9]). Немецкий испанист Карл Коут (*K. Kohut*) отмечает, что разница между трудами Блюэра и более ранними исследованиями (в частности, М. Пелайо) скорее качественная, чем количественная, так как в ходе детального анализа Блюэр «улавливает сам дух перевода, приводит примеры адаптации произведений латинского автора и комментарии к ним» [10, р. 640]. Особый интерес представляет для нас вывод, сделанный К. Блюэром, о месте античных источников в испанской культуре: с одной стороны, он признаёт факт присутствия наследия Сенеки в произведениях испанских литераторов и мыслителей эпохи Ренессанса, однако при этом отмечает средневековую окраску в интерпретации этих текстов испанцами, следовательно, вопрос о существовании испанского гуманизма остаётся без ответа.

Эту же проблему рассматривает британский исследователь истории гуманизма П.Е. Рассел (*P.E. Russell*), дающий испанскому гуманизму наименование *humanismo clasicizante* («гуманизм в классическом стиле») в противоположность *humanismo clásico* («классический гуманизм»), характерному для Италии [11]. Вновь возникает тема специфичности пути Испании. Рассматривая испанскую культуру XV – XVI вв., исследователи отмечают несомненный интерес к античности, а также к новой итальянской культуре, особенно с момента прихода к власти Карла V, когда связи с европейской культурой становились всё более тесными. Однако признаётся и тот факт, что у испанских гуманистов эти традиции получают специфическое преломление. Так, К. Коут, анализируя судьбу гуманизма в Кастилии XV в., говорит о несомненном наличии его в Испании, но упоминает свойственный ему специфический переходный характер, а также непосредственную связь с социально-идеологическим аспектом развития испанской культуры [10]. Тема социально-идеологической обусловленности испанской культуры, в том числе ренессансной, неоднократно затрагивается исследователями-испанистами (А. Кастро, К.С. Альборносом, Х.А. Маравалем и др.), а следовательно, всё чаще звучит предположение о существовании в Испании гуманизма в его специфической форме.

Кроме того, у сторонников идеи о наличии в Испании гуманистического движения и эпохи Ренессанса имеются различные взгляды на характер этой эпохи. Одним из ключевых является вопрос о роли средневекового наследия как одной

из основных составляющих испанской культуры того периода. К примеру, рассуждая о сущности испанского Возрождения, Федерико де Онис (*F. de Onís*) говорит о том, что разрыва с прошлым не произошло, вместо этого перед нами предстают постепенный переход и органичное соединение новых идей со средневековыми принципами, нашедшие своё выражение в стиле платереско и испанской поэзии (см., например, [12]). Хосе Мария Бальберде (*J.M. Valverde*), также не сомневаясь в факте существования в Испании ренессансной культуры, утверждает, что она во многом имела средневековую окраску [13]. Хусто Фернандес Лопес (*J. Fernández López*) считает, что «наиболее значительной особенностью испанского Ренессанса является гармоничное соединение новых европейских течений с национальной традицией» [14]. Этот список можно продолжить, но мы полагаем, что вышеприведенные мнения в достаточной степени характеризуют данную точку зрения.

Противоположную позицию занимает Америко Кастро (*A. Castro*), который заявляет, что испанский Ренессанс вполне соответствует европейской модели лишь с тем различием, что на территории Испании существуют одновременно три культуры: христианская, мусульманская и иудейская. С наступлением переломной эпохи баланс нарушается и начинается тот период, которому Кастро даёт наименование *la edad conflictiva* (эпоха конфликта) [14]. Этот вопрос также является насущным для современных исследователей, так как в ренессансной Испании «всё ещё ощущалось присутствие арабской и семитской культур, результат восьми веков сосуществования с арабами и иудеями» [13].

Промежуточная позиция представлена концепцией дуализма испанской ренессансной культуры. Наиболее чётко её можно проследить на страницах исследований австрийского испаниста Хусто Фернандеса Лопеса: «Новая оценка природы не мешает сохранению в Испании традиционного религиозного духа. Региональная специфика продолжает существовать пред лицом вселенской культуры» [13]. Сравнивая итальянский и испанский Ренессанс, он говорит об эстетичности первого и этике второго, в котором «искусство подчинено жизни», так как «индивидуализм Реконкистадора не может принять всеобщие нормы классического Ренессанса» [13]. Другими словами, испанский характер не приемлет искусство ради искусства, но подчиняет его нравственному христианскому закону. Таким образом, «отличительной особенностью испанского искусства XVI в. является равнодушие к стилю и склонность к спонтанному и естественному выражению» [13] в отличие от итальянского искусства, формирующегося в стремлении к классическим канонам. Итак, Лопес определяет бинарность испанского Ренессанса через противопоставление религиозной традиции языческому гуманизму, народного реализма – элитарному идеализму, регионального характера – универсализму, этического начала – эстетическому, равнодушия к стилю – стремлению к классическим моделям.

Эти темы отнюдь не исчерпывают проблематику Ренессанса в Испании, являясь лишь фрагментом общей историографической панорамы. Из вышеприведённых примеров мы можем заключить, что анализ испанского Возрождения имеет многоаспектный характер: исследуются политическое устройство государства, его экономика, основные тенденции развития культуры, ставятся вопросы

об особенностях мировоззрения испанцев, влиянии его на искусство и даже быт эпохи Ренессанса.

Таким образом, не возникает сомнений как в неоднозначности и даже противоречивости самого феномена Ренессанса в Испании, так и в разнообразии взглядов на испанский Ренессанс и интерпретаций этого явления представителями испанской исторической науки и испанистами других стран. Всё это делает феномен Ренессанса в Испании интересным предметом для дальнейшего исследования.

Summary

N.V. Antonova. The Originality of the Spanish Renaissance in the Works of Iberian Medievalists of the 20th – Early 21st Centuries.

The article is dedicated to one of the most complicated problems in the studies of the Spanish Renaissance, which is the problem of whether there was or not the Renaissance in Spain. The article presents the basic ways of interpreting artistic life on the Iberian Peninsula during the European Renaissance, proposed by F. de Onis, J.M. Valverde, J.F. López, and A. Castro. Particular attention is paid to the periodization and essential features of the Renaissance in Spain, as considered in the works of J.A. Maravall, J.M. Pelaéz, M. Pelayo, and M. Batllori. It is concluded that the Renaissance in Spain is a contradictory phenomenon and is interpreted differently by different historians, which makes it an interesting topic for further investigation.

Keywords: Spanish Renaissance, historiography, stages of the Spanish Renaissance, originality of the Renaissance in Spain.

Литература

1. *Ortega y Gasset J. Vitalidad, alma, espíritu // Ortega y Gasset J. Obras completas. – Madrid: Revista de Occidente, 1963. – V. 2. – P. 451–480.*
2. *Menéndez Pelayo M. Antología de los poetas líricos castellanos // Biblioteca virtual Menéndez Pelayo: Obras completas. – URL: <http://www.larramendi.es/menendezpelayo/i18n/corpus/unidad.cmd?idCorpus=1000&idUnidad=100279&posicion=1>, свободный.*
3. *Lida de Malkiel M.R. Juan de Mena. – México: Colegio de México, 1950. – 549 p.*
4. *Bell A.F.G. El Renacimiento español. – Málaga: Universidad de Málaga, 2004. – 402 p.*
5. *Maravall J.A. La época del Renacimiento // Historia y crítica de la literatura española. – 1979. – V. 1, T. 1. – P. 44–53.*
6. *Batllori M. Humanismo y Renacimiento: Estudios Hispano-Europeos. – Barcelona: Ariel, 1987. – 197 p.*
7. *Gutiérrez Carbajo F. Movimientos y épocas literarias. – Madrid: UNED, 2013. – 304 p.*
8. *Canavaggio J. El senequismo de la Numancia: hacia un replanteamiento // Actas del Tercer Congreso Internacional de la Asociación de Cervantistas. – Palma: Universitat de les Illes Balears, 1998. – P. 3–11. – URL: <http://hispanismo.cervantes.es/documentos/actasiicongresomenorca.pdf>, свободный.*
9. *Blüher K.A. Séneca en España. – Madrid: Gredos, 1983. – 652 p.*
10. *Kohut K. El humanismo castellano del siglo XV. Replanteamiento de la problemática // Centro Virtual Cervantes: Actas VII (1980). – P. 639–647. – URL: http://cvc.cervantes.es/literatura/aih/pdf/07/aih_07_2_010.pdf, свободный.*

11. *Russell P.E.* Las armas contra las letras para una definición del humanismo español del siglo XV // *Russell P.E.* Temas de «La Celestina» y otros estudios. – Barcelona: Ariel, 1978. – P. 209–239.
12. *Onís F. de.* Antología de la poesía española e hispanoamericana (1882–1932). – Sevilla: Editorial Renacimiento, 2012. – 1328 p.
13. *Valverde J.M.* Breve historia de la literatura española. – Madrid: Guadarrama, 1969. – 271 p.
14. *Fernandez López J.* Introducción al Renacimiento // Hispanoteca. – URL: [http:// hispanoteca.eu/Literatura%20espa%C3%B1ola/Siglo%20XVI-Renacimiento/Introducci%C3%B3n%20al%20Renacimiento.htm](http://hispanoteca.eu/Literatura%20espa%C3%B1ola/Siglo%20XVI-Renacimiento/Introducci%C3%B3n%20al%20Renacimiento.htm), свободный.
15. *Castro A.* De la edad conflictiva. Crisis de la cultura española en el siglo XVII. – Madrid: Taurus, 1972. – 268 p.

Поступила в редакцию
10.12.2013

Антонова Наталья Васильевна – соискатель кафедры всеобщей истории, преподаватель кафедры английского языка, Казанский (Приволжский) федеральный университет, г. Казань, Россия.

E-mail: natallin1710@hotmail.com